

Biblioteca Universitatii

# Sport

ORGAN OFICIOS AL COM. REG. F. S. S. R. R. CLUJ

**ABONAMENTE:**

1 an 180— lei, 1/2 an 100— lei, 1/4 an 60— lei  
1 Exemplar 4— lei. La gara 5— lei

Redacția și Administrația:  
Szerkesztőség és Kiadóhivatal:

Calea Victoriei 20. — Telefon 8-65, 8-72

**ELŐFIZETÉS:**

1 évre 180— lei, 1/2 évre 100— lei, 1/4 évre 60— lei  
1 példány ára 4— lei, pályaudvarokon 5— lei

## Educația fizică

Paralel cu educația intelectuală a început și la noi să câștige tot mai mult teren educația fizică. Pe lângă toate greutățile pe cari ar trebui să le înălțare și-a asigurată deja locul ce i-se cuvine, mulțumită însuflețirii și interesului ce tinețul nostru i-l arată sportului. Izbânda este asigurată, sunt învinse piedicile, cari au căutat să i-le opună dușmanii acestei mișcări, nevoiți fiind singuri să-i recunoască importanța, ba unii dintre ei devenindu-i chiar aderenți.

E de prisos să dovedim importanța educației fizice. Azi abia mai are contrari. Dacă până mai în anii din urmă instrucția publică — foarte greșită — s-a mărginit aproape exclusiv la educația intelectuală, preferând partea fizică a educației, care la rândul ei are tot atâta importanță ca și cea intelectuală. Ce folos să încărcăm mințile copiilor noștri cu cele mai variate cunoștințe, dacă de educația lor fizică nu ne îngrijim? E greșită concepția, care vrea să arunce sarcina educației în grija părinților, tutorilor etc., lăsând în sarcina școlii numai instrucția. Educația și instrucția au să meargă braț la braț, numai așa vom putea țărani înțelepți, bărbați culți și integri la trup și suflet.

Ingreunarea cu tot felul de cunoștințe este o metodă, care nu poate fi nici când destul de reprobata și pe care avem s-o înălțurăm fără întârziere, deoarece nici sufletul nu-l înalță și nici trupul nu-l întărește.

Pedagogii noștri abia s-au ocupat mai intensiv și sistematic cu problema educației. Și dacă vrem să stăm în rândul popoarelor civilizate, ne va trebui o generație sănătoasă, cu voință tare, muncitoare și robustă. Aceasta însă nu se poate realiza, decât dacă renunțăm la metoda șablon, învechită deja, și înălțurăm barierele dintre educația trupestă și sufletească.

Deviza noastră este: *Mens sana in corpore sano*. Proverb vechiu și adevărat, care rămâne numai o ideologie fără a-l aplica și în viața de toate zilele. Și apoi ce poate aștepta țara dela o generație nervoasă și degenerată? Cu metoda de până acuma de a osândi tinerele vârstare să petreacă vârsta dela 6—22—24 ani pe băncile școlii între cei patru pereți, într'un aer insuficient și nesănătos, oprindu-i intenționat dela joc și dela mișcarea în liber, cu această metodă, zic, nu facem altceva decât înăbușim și spiritul în trupșoarele slabe și fără vlagă.

Mai puține ore de lecții și mai mult sport pentru copii!!

Mintea e mai ageră în trupul sănătos și prinde mai ușor după un repaos, sau o mișcare în liber. Să ținem bine seama că trupul fraged al copilului nu e o mașină, ci un organism viu în plină dezvoltare, care are nevoie de aer și de lumină pentru a putea ajunge la maturitate.

Dacă curiozitatea ne-ar duce să vedem pe elevii noștri din școlile primare sau secundare dela orașe, când părăsesc școala, grăbindu-se spre casă, am rămânea uimiți de fejele palide și trupșoarele lor slăbite.

În cele mai multe instituții atât curtea cât și sala de gimnastică sunt necorăspunzătoare, deși ele au aceeași importanță, din punct de vedere educativ, ca și sălile de învățământ. Ar fi de dorit ca elevii de școală să aibă la dispoziție săli spațioase de gimnastică și curți încăpătoare, unde să poată petrece în voie timpul liber, făcând exerciții în liber și la aparate.

După convingerea noastră chestiunea educației fizice s'ar rezolvi prin introducerea în școală, în mod obligator, instrucția militară. Încercările făcute în această direcție, au dat rezultate neașteptate. Tinerii se însuflețesc pentru tot ce este militar, bucurându-se când au ocazie de instrucție militară. Când de pildă în școală vine vorba

de tragerea la țintă tresar toți de bucurie. Toți doresc să participe la cursurile de tir, și nu-i o pedeapsă mai grea pentru un băiat decât ca să i-se interzică a lua parte la aceste lecții. E de datoria pedagogului apoi ca această atragerea și înclinare promptă a băeților s'o exploateze și în direcția educației morale și intelectuale, nu numai a acelei fizice.

Importanța educației fizice nu poate fi destul de accentuată și din punct de vedere militar. Îndeosebi trebuie dat mare importanță tragerei la țintă. Lucru firesc, că și tirul e o artă care se poate însuși numai după exerciții îndelungate.

Numai așa putem ajunge la oarecare perfecție, dacă începăm să ne ocupăm de el din copilărie. La tir se recere ochii buni, sânge rece, fizic sănătos și bine format. Recerințe cari numai prin o educație fizică se pot obține. Aci ese în relief, în toată amploarea ei, importanța educației fizice sistematică și corăspunzătoare. *Dorim ca urmașii noștri să devină militari de frunte, fără deosebire că în viață vor fi savanți, advocați, medici, meseriași sau țărani. Datorința principală a fiecărui cetățean este părărea țării. Dacă în aceasta vom excela ne vom putea împune lumii.*

Dr. Eugen Barbul

## Ferdinand király és Károly trónörökös Románia bajnoki galamblovőversenyein

**Nem fejezhették be a versenyeket — Sorozatos botrányok a bajnoki és városközi mérkőzéseken — Ausztria-Magyarország 2:1 (1:1) - Külföldi eredmények**

Mozgalmas napja volt szeptember 14-én Románia sportéletének. A különböző versenyekről alábbi tudósításaink számolnak be:

Szeptember 13-án és 14-én rendezte meg a cluji Comitetul Regional Károly trónörökös Ófelsége védnöksége alatt Románia bajnokságáért a galamblovő versenyeket. A trónörökös a verseny megkezdése előtt lendületes szavakkal dr. Barbul Eugen, a cluji egyetemi könyvtár igazgatója és a céllövészeti szakosztály elnöke üdvözölte, amelyre a Fenség néhány köszöntő szóval válaszolt. Ugy az agyag-, mint az élőgalamblovészeten Románia legkitűnőbb versenyzői vettek részt, sőt Károly trónörökös az aktív versenyzők sorába lépett. A kétnapos verseny részletes eredményei a következők: *Egyes agyagalamblovészeti:* 1. Bohuss Zsigmond báró (Arad) 9 találattal. 2. Bohuss László (Arad) 9 találattal. 3. Plagino (Bucuresti). 4. Breyer (Kisjenő). *Páros galamblovészeti:* 1. Plagino (Bucuresti) 6 találattal. 2. Chiriacescu (Bucuresti) 5 találattal. *Egyes élőgalamblovészeti:* 1. Chiriacescu (Bucuresti). 2. Bohuss Zsigmond báró (Arad). 3. Czárán (Arad). Szeptember 14-én egész nap folytak Románia bajnokságáért a versenyek amelyeket azonban elegendő galamb hiányában nem tudtak befejezni. A döntőbe 17 versenyző került, akik közül Plagino és báró Bohuss Zsigmond állottak az élén. A versenyt nem fejezték be, hanem későbbi terminusra halasztották. Vasárnap délután meglisztelte látogatásával a versenyt Ferdinand király Ófelsége is, akit a Comitetul Regional nevében dr. Pop Liviu egyetemi tanár fogadott és kalauzolt. Ferdinand király bemutatatta magának az összes versenyzőket és élénken érdeklődött a verseny állása iránt, majd félőrai látogatás után távozott a sporttelepről.

Haggibbor—KAC 2:2 (1:1). A két csapat barátságos mérkőzésén a csapatok a következő felállításban szerepeltek: Haggibbor: Rosenfeld, Pollák, Makala, Virág, Klein, Wesel, Farkas, Mózes, Reményi, Baumzweig IV., Ankraut. KAC: Szathmári, Kondor, Sólyom, Bartók, Schulz, Léderer, Farkas, Raduch, Rakitovszky, Kertész,

Gálffy. A Haggibbor Braun és Lazarovits nélküli játszó csapata minden tekintetben méltó ellentéle volt a komplett KAC-nak, amelynek közvetlen védelme tegnap nagyon bizonytalan volt. A vezető gölt a 30-ik percben a Baumzweig eles lövését kiejtő Szathmári hibájából Ankraut szerzi meg, majd a 43-ik percben Gálffy Rosenfeld hibájából egyenlít. A második félidő 17-ik percében a Bartók handse miatt megítelt tizenegyest Pollák Szathmári kezébe rugta. A 20-ik percben Raduch eles lövését Rosenfeld saját hálójába boxolja, a 22-ik percben Mózes kiszökik és a kifutó Szathmári mellett kiegyenlít. Pop Juon bíró ítélkezéseiben ingadozó volt.

**SALONTA-MARE (NAGYSZALONTA)**

Törekvés (Nagyvárad)—NSCMT 3:0 (1:0) Elsőosztályu bajnoki mérkőzés, melyet fölényes játék után a nagyváradai csapat nyert meg. A gólokat Róth, Pless és Ströck rugták. Bíró Kiss Ernő (NAC), akinek ítélkezéseit a közönség hangosan kritizálta.

**SÄTMAR (SZATMÁR)**

NAC (Nagyvárad)—Törekvés (Szatmár) 2:1 (0:1) Elsőosztályu bajnoki mérkőzés, melyen a NAC Rónay, Kinigli, Kajla és Ströck nélküli játszott. A vezető gölt a szatmári csapat balösszekötője Siposs rugja. A NAC a második félidő 18. percében Kubicek és Palkó össziátéka befejezéseként Palkó révén egyenlít. A második félidő 25. percében Blum beadásából Guru fejele a győztes gölt. Bíró Krüger Károly (Egyetértés), akit a mérkőzés végén inzultált a közönség. Az első félidőben a NAC kiaknázatlanul hagyott egy tizenegyest, a második félidőben pedig a bíró a szatmáriak egyik gölját szabálysértés miatt nem ítélte meg.

**ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD)**

A versenynap szeptember 14-én az NSE-é volt, amely atletikai verseny rendezésére kérte el a pályát, de a versenyt közbejött akadályok miatt nem rendezhették meg. Kárpótlásul ifjusági mérkőzéseket tartottak, majd a Makkabea és az Egyetértés kombinált csapatai mérköztek 3:2 (2:1) eredménnyel.



## BARŞOV (BRASSÓ)

CFR (Sighisoara)—BMTE 2:0 (0:0)  
Barátságos mérkőzés, unalmás játék. Bíró  
Buzna.

SIGHETUL MARMĂŢIEI  
(MÁRAMAROSSZIGET)

Bihorul (Nagyvárad)—Sámson 0:0 El-  
sősztályu bajnoki mérkőzés. Bíró: Melchner.

## TIMIŞOARA (TEMESVÁR)

TAC—Sparta 4:0 (4:0). Elsősztályu  
bajnoki mérkőzés, amely a TAC fölényét  
mutatta. Steiner, Ratinsky, Lukinich és Ger-  
schek a góllövők, Bíró: Wurfer.

Kadimah—Timişana 2:1 (2:0). Elsősztá-  
lyu bajnoki mérkőzés, általában a Timişana  
fölényével, de a Kadimah szivósan védeke-  
zik. Az első félidő 32-ik és 37-ik perceiben  
kornerből Halle és Róna rugták a győztes  
csapat góljait, míg a Timişana vigaszgólját  
a második félidőben centert játszó Halmos  
rugta. Bíró: Geller.

## JIMBOLIA (ZSOMBOLYA)

TMTE (Temesvár)—JSE 2:2 (2:1). Első-  
osztályu bajnoki mérkőzés. A zsombolyaiak  
Heiss révén megszerzik a vezetést. Grell  
tizenegyesből egyenlít, majd Reichrat révén  
a munkáscsapat jut a vezetéshez. A másod-  
dik félidő 20-ik percében Buza kiegyenlít.  
Bíró: Schuszter.

## ARAD

Jiul—ATE 2:2 (2:1). Izgalmas lefolyásu  
elsőosztályu bajnoki mérkőzés, amely a má-  
sodik félidőben a lupényi játékosok fegyel-  
mezetlen magatartása miatt 8 perccel a be-  
fejezés előtt félbeszakadt. A 25. percben a  
Jiul rugja a vezető gólt, a 30. percben Ara-  
dan faultol, a megítelt tizenegyesből Tóth  
egyenlít. A második félidőben Szabados révén  
ujolag a Jiul jut a vezetéshez, de Tóth újabb  
tizenegyesből egalizál. Bíró Burdan.

## PETROSANI (PETROZSÉNY)

A vasárnapra tervezett CAMP—Kinizsi  
mérkőzés elmaradt, miután a temesvári csa-  
pat ismeretlen okok miatt nem utazott el  
Petrozsényba.

## TÂRGU-MURĂŞ (MAROSVÁSÁRHELY)

Brassó válogatott—Marosvásárhely vá-  
logatott 1:1 (1:0). A brassói válogatott csa-  
patnak nem sikerült revánsot vennie saját  
pályáján szenvedett legutóbbi súlyos veresé-  
géért. Az első félidő kezdetén a vásárhelyiek  
vannak fölényben, majd a brassóiak vezet-  
nek sorozatos támadásokat és a 33. percben  
kornerből Geller megszerzi a vezető gólt. A  
második félidő 8. percében tizenegyes Brassó  
ellen, amelyet Matek kapufának lö. A 25.  
percben Glanzmann egyenlít. A 35. percben  
tizenegyes Marosvásárhely ellen, de Tóth  
kapufának lövi a labdát. A 36. percben parázs  
botrány keletkezik a pályán és a nézők sorai-  
ban. Csatt, a marosvásárhelyiek balszélsője ar-  
culüti Darvas brassói háttvédet, aki viszonozza  
a tetteleges inzultust. A közönség berohan a  
pályára és összeverekedik a játékosokkal.  
Csattot a bíró kiállítja, a rendet nehezen  
helyreállítják és folytatják a mérkőzést. A  
játékosok helyett azonban most a közönség  
sofaiban keletkezik verekedés, amelynek a  
játék gyors befejezése vetett véget.

A csapatok a következő felállításban  
szerepeltek: Brassó: Várhegyi—Darvas, Bin-  
der—Tóth, Geller, Tomcskó—Blum, Geller  
II., Tritsch I., Erdő, Tritsch II. Marosvásár-  
hely: Szász, Szilágyi, Debreceni, Zintaller,  
Kaucsár, Kuharek, Csatt, Matek, Glanczmann,  
Kertész, Nuridsany.

A vendégcsapatban Tóth, Darvas, Vár-  
hegyi voltak a legjobbak, míg a marosvásár-  
helyi válogatottban Debreceni, Matek, Kau-  
csár és Zintaller játéka érdemel említést. A  
mérkőzést Fejér István marosvásárhelyi bíró  
vezette, akinek gyengesége részben előidézője  
volt a játék elfajulásának és a kínos botrány-  
nak. A szövetségnek végre érélyes intéz-  
kedéssel kell szabályoznia a bírókúldés ren-  
dszerét is, mert megengedhetetlen, hogy város-  
közi válogatott mérkőzéseken helyi bíró vagy  
klubtag bíraskodjék.

## GHERLA

Sparta komb.—KMTE ifj. 2:1 (1:0).

## Külföldi eredmények

Ausztria-Magyarország 2:1 (1:1). Az 55.  
osztrák-magyar válogatott mérkőzést 50 ezer  
néző jelenlétében Bécsben, a Simmering-  
pályán tartották meg. A csapatok a követ-  
kező összeállításban szerepeltek: Ausztria:  
Ostricek, Rainer, Blum, Kürz, Brandstädter,  
Nietsch, Cutty, Schweidl, Hoess, Horváth,  
Wesely. Magyarország: Zsák, Fogl II., Fogl  
III., Blum, Nyul, Rokken, Braun, Takács,  
Orth, Pataky, Jenny. Az első félidőben kez-  
detben magyar fölény, majd a 20. perctől az  
osztrákok nyomulnak fel, de a magyar vé-  
delem jól dolgozott.

A vezető gólt a 41. percben Horváth  
rugja, a 44. percben Orth erős lövését Ostri-  
cek beejti. A második félidőben a nagy hő-  
ség mindkét csapatot kimerítette, inkább  
a magyarok vannak frontban, de a csatársor  
nem boldogul az osztrák védelemmel szem-  
ben. A 40. percben Wesely szabadrugásból  
szerezte meg a győztes gólt. Bíró: Barette  
(Belgium). Az 55. mérkőzésből Magyarország

nyert 26, veszített 18 mérkőzést, 11 pedig  
eldöntetlen maradt.

A Davis Cupot Amerika nyerte. A Fila-  
delfiában a Davis Cupért megartott tennisz-  
versenyen Amerika győzött Ausztráliával  
szemben.

Budapesti bajnoki eredmények. I. osz-  
tályu bajnokság: NSC—KAC 1:1, Törek-  
vés—Zugló 3:2. II. osztályu bajnokság: Föv.  
TK—KAOE 3:1, KTE—Postás 4:3, Éksze-  
részek—BAK 5:0.

Magyarország vízipoló bajnoksága.  
Magyarország vízipoló bajnokságának dön-  
dőjében a III. ker. TVE csapata 2:1 arány-  
ban legyőzte a MAC csapatát.

A Simmering veresége Budapesten.  
Szeptember 13-án és 14-én a bécsi Simme-  
ring játszott Budapesten. Szeptember 13-án:  
FTC—Simmering 1:1 (1:0). A vezető gólt  
a 27. percben Szalai rugta, a bécsiek a má-  
sodik félidő 17. percében egyenlitenek.  
Szeptember 14-én: MTK—Simmering 3:1 (1:0).  
Az MTK biztosan győz a fáradt osztrákok  
ellen.

M. S. Regele și A. S. R. Príncipele Carol  
la concursul de tir din Cluj

O impunătoare manifestare a sportului ro-  
mân în plin progres a fost concursul de tir la  
porumbei aranjat în zilele de 13—14 Septem-  
vrie la arena sportivă din Cluj de către Comite-  
tul Regional local. Apreciind valoarea și rolul  
acestui concurs A. S. Regală Príncipele Moștenitor  
Carol a primit protectoratul lui și a ținut să  
ia personal parte la concurs. Insuși M. S. Regele  
a vizitat ieri concursul, pentru a da prin pre-  
zența Sa un puternic îndemn activității sportive  
dela noi.

S'au prezentat la acest concurs pentru cam-  
pionatul în tirul la porumbei al României țințașii  
cei mai buni din întreaga țară, în număr de 65.  
Atât numărul participanților, cât și rezultatele  
obținute au asigurat concursului de tir un nivel  
ce echivalează cu acel al concursurilor interna-  
ționale.

La deschiderea concursului, care a avut loc  
Sâmbătă, d. dr. Eugen Barbul, directorul gene-  
ral al Bibliotecii Universității din Cluj, a salut  
pe A. S. Regală Príncipele Moștenitor prin ur-  
mătoarele cuvinte:

## Alteja Regală!

Prezența Altejei Voastre la toate mișcările noastre  
naționale, culturale, economice și sportive este o  
dovadă a viului interes și dragostei ce-o aveți pentru  
neam. Dorim să vedeli scumpa noastră Românie  
propășind pe toate țăramurile. În toate ramurile sale  
sportul servește aceasă propășire.

Și suntem mândri că în Alteja Voastră Regală  
putem saluta pe președintele Federației Sportive din  
țară, dorind din tot sufletul să aveți bucuria de-a  
vedea în curând tineretul României culegând lauri  
în luptă cu alte neamuri.

Tirul nu trebuie privit numai ca un sport, care  
sporește dibăcia. El are un rol deosebit în apărarea

națională. În luptă, soldatul care nimereste folosește  
mai mult țării ca 100 cari greșesc.

Nădăduim că sub ocrotirea Altejei Voastre Re-  
gale să putem clădi aci la Cluj cât de curând un  
poligon unde să instruim tinerele generații.

Vă doresc Alteja Regelă ca sportul acestei țări,  
ocrotit și îndrumat acum de Alteja Voastră, să Vă  
aducă în viitor ca Domnitor multă bucurie, drept  
răsplată pentru stăruințele depuse astăzi.

## Să trăiți Alteja Regală!

Răspunzând salutului dlui Barbul, A. S.  
Regală a mulțumit Comitetului Regional din Cluj  
pentru aunca depusă încheind prin înălțătoare  
cuvinte de îndemn.

Resultatele concursului sunt următoarele:

I. Tir la porumbei de lut simplii, în total 10:  
1. Contele S. Bohuss 8 puncte. 2. Contele L. Bo-  
huss 9 puncte. 3. Plagino (București) 3 puncte,  
4. Beyer (Chișineu.)

II. Tir la porumbei de lut dublii, în total 3  
perechi: 1. Plagino 6 puncte, 2. Chiriacescu (Bu-  
curești) 5 puncte.

III. Poule la porumbei de lut simplii: 1.  
Chiriacescu, 2. Contele S. Bohuss (Arad), 3. J.  
Czárán (Arad.)

Concursul pentru campionatul României în  
tir la porumbei vii n-a putut fi încheiat, ur-  
mând să fie continuat altă dată. În fruntea celor  
17 concurenți, cari iau parte la tirul final, stau  
domnii Plagino și S. Bohuss.

Fiind îndelung ovaționat la sosire M. S. Re-  
gele a vizitat concursul ieri Duminică după amiază.  
Din partea Comitetului Regional a fost salut  
de către d. dr. Pop Liviu, profesor universitar.  
M. S. Regele a arătat un viu interes pentru con-  
kurs, ținând să-i fie prezentăți toți participanții.

## România atlétikai bajnokságait Clujon rendezik meg

## Szeptember 27. és 28. az atlétikai bajnokságok napja

România 1924. évi atlétikai bajnokságai-  
nak megrendezésével a FSSR központja a  
cluji Comitetul Regionalt bizta meg. A nagy-  
szabásu versenyek szeptember 27-én és 28-án  
Károly trónörökös Ófensége védnökségével  
a cluji sporttelepen kerülnek eldöntésre.

A versenyek részletes programja a kö-  
vetkező:

Szeptember 27-én délután 2 órakor:  
400 m. síkfutás előfutamai, helyből magas-  
ugrás, 100 m. síkfutás előfutamai, 800 m.  
síkfutás, gerelyvetés, 4×100 m. staféta előfu-  
tamai, 10.000 m. síkfutás, kalapácvetés,  
helyből távolugrás, 110 m. gátfutás előfuta-  
mai, 200 m. síkfutás előfutamai, hármás-  
ugrás, 110 m. gátfutás döntője, 200+200+  
400+800 m. staféta előfutamai.

Szeptember 28-án délután 2 órakor:  
100 m. síkfutás döntője, súlydobás, 1500 m.  
síkfutás, magasugrás, 400 m. síkfutás dön-  
tője, 5000 m. síkfutás, 4×100 m. staféta  
döntője, diszkoszvetés, 200 m. síkfutás dön-  
tője, rudugrás, 400 m. gátfutás előfutamai,  
távolugrás, 400 m. gátfutás döntője, 200+  
200+400+800 m. staféta döntője.

A versenyen — amelyen a nemzetközi  
szabályok érvényesek — indulhat a FSSR

minden igazolt atlétája. Nevezési díj az  
egyéni számokban 20 lej, a staféták részére  
100 lej. Nevezések a díjakkal együtt szeptem-  
ber 23-án este 8 óráig dr. Pavel Corcan  
orvos (Gyermekklinika) címére küldendők.

Tataru Coriolan gyásza. Súlyos csapás  
érte Tataru Coriolan dr.-t, a cluji Comitetul  
Regional kitűnő elnökét. Edesatyja tegnap Kolozs-  
váron váratlanul elhunyt. Tataru elnök mélyesé-  
gyászában őszinte részvételt osztozunk mi is.

Az új bajnokság benevezési határideje.  
A cluji kerület 1924—25. évi új futball baj-  
nokságára a cluji egyesületek szeptember  
16-án este 9 óráig, a vidékiek szeptember  
22-én este 9 óráig nevezhetnek be. Az első-  
osztályu egyesületek nevezési díja 300 lej,  
a II. osztályuaké 200 lej. A szövetségi díj  
és az ifjúsági bajnokság nevezési díja  
100—100 lej. A nevezések és a díjak Joan  
Popescu (Strada Mico 32. sz. Serviciul hid-  
raulic) pénztáros címére küldendők.

A játékegyelmet ellenőrző bizottság  
első ülése. A játékegyelmet ellenőrző bi-  
zottság a nyári szünet után szeptember 19-én  
este 9 órakor tartja meg első ülését a szö-  
vetség hivatalos helyiségében.

## Reflexiók a cluji válogatott turájához

Három vereséget szenvedett a cluji válogatott csapat külföldi turáján, még sem térünk haza a kudarc máskor oly fájó érzésével. Nemcsak azért, mert nem is számítotunk győzelemre, — noha Németországban kis szerencsével ez is megtörténhetett volna, — hanem sokkal inkább azért, mert hazai sportéletünk számára mégis csak nyereséget jelentett ez a kirándulás; sikerült sportkapcsolatot létrehozunk a német és cseh sportkörökkel, tárgyalások indultak meg közöttünk jövőbeni találkozásokról, sportérinkezésünk intenzívebbé tételéről. Uttörő munkát végeztünk tehát válogatottunk és ezért minden dicséretet megérdemel.

A németországi mérkőzéseket a közép-német szövetség alaposan bereklamizolta. Nagy meglepetésünkre konstatáltuk megérkezésünk alkalmával Drezdában, hogy ott Románia válogatott csapatát várják és fogadják. Természetesen siettünk elosztani a „félreértést”, de az ottani sajtó inkább hallgatott erről a témáról. Ugy látszik, restelték, hogy a 150.000 igazolt taggal rendelkező *Mitteldeutschland* a kis *Klausenburg* szemben alig-alig győzött.

Az igazságnak teszünk azonban eleget, amikor megállapítjuk, hogy a vendéglátók hivatalos lapja a chemitzi játék után mégis szükségesnek tartotta megemlíteni, hogy nem Románia válogatott csapata vendég szerepelt, hiszen az ugyanakkor Prágában játszott, még csak nem is Erdély reprezentatívjei játszottak, hanem csak egy város játékosai. (*Tritsch*ről és *Tóth*ről persze mi hallgattunk bölcsen). Nincs kifogásunk az ellen, — írja a kitünően szerkesztett sporilap, — ha Cluj helyett Románia csapatát hirdették a naiv közönségnek, de akkor az igazságos arány megkövetelte volna, hogy Középnémetország helyett „Középeurópa” szerepeljen a plakátokon. *Rumänien—Mitteleuropa* annyi, mint *Klausenburg—Mitteldeutschland*.

A németek nemcsak a két válogatott meccsen győzték le csapatunkat. Igazán megérdemelt és örökké emlékezetes győzelmet arattak rajtunk a fogadtatás és vendéglátás terrenumán. Szó sincs róla, mi is megtettünk mindent, hogy vendégeink juniusi szereplésük alkalmával jól érezzék magukat nálunk, hol van ez azonban attól a szeretetteljes gondoskodástól, attól a gavallér ellátástól, attól a mindenre kiterjedő figyelemtől, amelyben német sportbarátaink részesítettek? A határállomáson küldöttség várt ránk, a szövetség ügyvezető titkára állandóan kísértünkben volt, külön társasautókon mutatták be Drezda és Lipcse nevezetességeit, hajókirándulásra vittek az Elbán, megmutatták a drezdai képtárat, annak büszkeségével, Rafael Sixtusi Madonna-jával, megmutatták a lipcsei mintavásárt és a napoleoni csata világírú emléksobrát, velünk jöttek mindenüvé, kalauzoltak, tanítottak, szórakoztattak. A drezdai *Benzin*, az ottani alkerület elnöke, *Pfeiffer* és *Krumbiegel* elnökségi tagok, a lipcsei *Hoffmann* és mindenekelőtt *Kiemayer* bácsi, a szövetség ügyvezető titkára felejtetetlen napokat szereztek nekünk Németországban. *Hädicke*, a közép-német szövetség elnöke pedig, akit felesége a meccs napján egy új sportladyval lepett meg, átrándult Lipcsebe, hogy egy-két órát töltsön a cluji vendégek között. Nem lehet eléggé hangsúlyoznom, hogy mily, jóleső érzés volt mindnyájunkra ezeknek a derék embereknek a szives vendéglátása, amelyre leginkább jellemző, hogy Lipcseből elutazásunk alkalmával a világhírű lipcsei pályaudvaron különös jelenetnek voltak tanúi a mintavásár nagyszámu látogatói: *Kiemayer* titkár sirva buszozott el minden egyes játékostól, sirva ölelt meg mindnyájunkat és könnyezve állottak mellette a lipcsei szövetség többi vezetői is.

Természetes ezek után, hogy a németekkel így megkezdett sportérinkezés még csak

ezután lesz majd igazán bensővé és intenzívvé és a jövő tavaszi revánsmeccsnél nekünk még fokozottabban kell megmutatnunk. mi az igazi erdélyi vendégszeretet.

A prágai vendéglátás ellen sem lehet kifogásunk. *Kalina*, a cseh szövetség egyik vezetőtagja volt a ciceronenk az ősi cseh fővárosban s ha a rendelkezésünkre állott idő nem is volt elegendő minden szép és érdekes látnivaló megtekintésére, azt mindenesetre láthattuk, hogy szivesen látott vendégei vagyunk a cseheknek. Nagyszerű ellátásban részesítettek bennünket, gondoskodtak mindenről és mindenkiről, sőt még utraválót is adtak — 7 gól erejéig. Itt is sikerült új sportkapcsolatokat találnunk s a jövő szezonban a cluji közönségnek alkalma lesz több első-rangu cseh csapat magas klasszisu játékában gyönyörködni. Mert Németországban is kaptunk ugyan, de igazi futballt mégis csak Prágában láttunk.

Nem hagyhatom említés nélkül, hogy a csehek még reklám tekintetében is igyekeztek tullezni német barátainkon. Prágába érkezve ugyanis nagy meglepetéssel olvastuk, hogy Chemnitzben mi győztünk 3:1 gólaránnyal. Sajnos, ezt csak a prágai közönség számára írták, amely nem győzött azután csodálkozni, hogy rughatott ez a lehetetlen csatársor 3 gólt Chemnitzben.

És itt kell bekapcsolódnunk a tura kritikájába és tanulságaiba. Meg kell állapítanunk, hogy a kiküldetés körül nagy hibák történtek, aminőknek a jövőben nem szabad előfordulniok. 3 baloldali csatárt vittünk magunkkal, akik valamennyien csődöt mondtak és akik közül különösen a két szélső bátran otthon maradhatott volna. Jobbösszekötő egy sem volt a csapatban, jobbszélső egy, akit az utolsó pillanatban sikerült magunkkal vinni. Ezzel szemben 5 fedezet ment ki, az egyik teljesen tréning nélkül, a másik fájós lábbal, de kapustartalék nem volt. Lehet azon utólag vitatkozni, kiket kellett volna kivinni, de annyi tény, hogy a „legjobb védelem a támadás” elve alapján a csatársorra több gondot kellett volna fordítani és a rossz csatárok helyett sokkal jobbakat, a fedezettartalékok helyett szintén csatárokat kellett volna a csapattal vinni.

A német csapatok védelme ugyanis várokozásán alul gyenge volt és jó csatárokkal mindkét mérkőzést könnyen megnyerhetők volna. Nem tudjuk, lesz-e még alkalom és lehetőség arra, hogy a hatalmas közép-német szövetséget saját hazájában megverjük, most elmulasztottuk ezt. Nem hibáztatunk érte senkit, tudjuk, hogy a válogatás legjobb meggyőződés szerint történt, de kissé egyoldalú szempontok alapján, amelyeket a legközelebbi válogatásnál el kell ejteni. Reméljük, hogy a cluji válogatott külföldi turáján az illetékesek elegendő tapasztalatot szereztek, amit a jövőben értékesíteni is fognak a kerület és város javára. (Dress.)

IRÓGÉPRAKTÁR  
SPECIÁLIS JAVITÓMŰHELY

FINKLER  
ANTAL

TELEFON  
493

CLUJ  
PIATA MIHAI VITEAZUL 40

„Mode de Paris“  
**S. Eisenstädter**  
szücs és szőrmeáruház

PIATA UNIREI No. 12  
**CLUJ**



Engros: Calea Victoriei 2

Fiókok:  
Timișoara (Szentgyörgy-tér)  
Alba Iulia

A legelegánsabb kalapok

**Weiss Szigfried**

kalap- és uridivat áruházában

CLUJ, Calea Regele Ferdinand 6.

Románia  
első speciális sport-  
áruháza!

**SUGÁR &  
DEUTSCH**

(EZELETT SUGÁR & Co)

**C L U J,**  
CALEA VICTORIEI No. 5.

Rak-  
táron ál-  
landóan az  
összes sport-  
felszerelési cik-  
kek: Futball, atlé-  
tika, tennisz, úszó, box  
és birkozó felszerelések.

A világhírű **Mer-  
redith és Crompton**  
futballcipők romániai  
egyedárusítói. Egyesü-  
leti jelvények és ér-  
mek készítése.

Viszonteladóknek és  
sportegyesületek-  
nek kedvezmény.

Külön cser-  
készfelszer-  
elési osztály.

Kérjen ár-  
jegyzé-  
ket.

## Partea oficială

### Comunicatul subcom. de football

Subcomisia își va ținea proxima ședință Marți în 16 Septembrie la orele 9 seara în localul din Str. Avram Iancu 16. Domnii membri ai subcomisiei sunt rugați a se prezenta necondiționat la această ședință.

Se provoacă societățile din regiune a se înscrie la campionatele de football pe anul 1924—1925; cele locale până în 16 Sept. orele 9 seara, iar cele din provincie până în 22 Sept. orele 9 seara. Taxele sunt pentru Cl. I. 300 lei, Cl. II. 200 lei, premiul subcomisiei și campionatele iunior 100-100 lei. Taxele împreună cu înscrieri se vor înainta dlui Ioan Popescu Str. Mico 32 Serviciul hidraulic între orele 10—12 zilnic.

Pres. pd. int.: Secretar:  
ing. Georgescu dr. Leucufia

### Comunicatul Subcomisiei de judecată

Subcomisia de judecată va ține proxima sa ședință în ziua de 19 Sept. 1924 la orele 9 seara în localul din strada Avram Iancu 16. Domnii membri ai subcomisiei sunt rugați a se prezenta la această ședință necondiționat.

Toți jucătorii cari au fost eliminați de pe teren, și nu au fost încă înaintea subcomisiei se vor prezenta la ședința din 19 Sept. la orele 9 seara. Domnii ispravnici sunt rezponzabili de prezentarea lor.

Președinte: Secretar:  
ing. Salvan dr. Leucufia

### Comitetul Regional FSSR Cluj

#### Propozițiile

### Campionatelor de atletism ale României pe anul 1924

Campionatele se aranjează din încredințarea Comisiunii Centrale de Atletism a FSSR de Comitetul regional Cluj pe arena sportivă a orașului Cluj în zilele de 27—28 sept. 1924 sub înalta prezidenție de onoare a Alteței Sale Regale

Principele CAROL al României.

#### PRPOGRAMUL:

In ziua de 27 Septembrie la orele 2 fix. 1. 400 m. plat eliminatorii. 2. Salt în înălțime fără avânt. 3. 100 m. plat eliminatorii. 4. 800 m. plst. 5. Aruncarea suliței. 6. 4x100 m. stafetă eliminatorii. 7. 10,000 m. plat. 8. Aruncarea ciocanului. 9. Salt în lungime fără avânt. 10. 110 m. garduri eliminatorii. 11. 200 m. plat eliminatorii. 12. Triplusalt. 13. 110 m. garduri

finală. 14. 200x200x400x800 m. stafetă elimin.

In ziua de 28 Sept. la orele 2 fix. 1. 100 m. plat finală. 2. Aruncarea greutății. 3. 1500 m. plat. 4. Salt în înălțime. 5. 400 m. plat finală. 6. 5000 m. plat. 7. 4x100 m. stafetă finală. 8. Aruncarea discului. 9. 200 m. plat finală. 10. Salt cu prăjină. 11. 400 m. garduri eliminatorii. 12. Salt în lungime. 13. 400 m. 14. 200x200x400x800 m. stafetă finală.

Inpărțirea premiilor. 1. Poate lua parte orice atlet amator și legitimat pentru vreo societate sportivă afiliată la FSSR. 2. Concursul se aranjează după normele regulamentului internațional de atletism. 3. Taxa de înscriere pentru punct și individ 20 lei, iar pentru stafetă 100 lei. Se va trimite pe adresa dr. Pavel Corcan Clinica de copii Cluj, odată cu înscrierea până la 23 Sept. 1924 orele 8 seara. Inscriserile sosite fără taxe și după terminul de înscriere nu se vor lua în considerare. 4. Primul din fiecare punct va purta titlul de „Campion al României pe anul 1924”, și împreună cu cei clasati II. și III. vor primi premii acordate de Comitetul Central FSSR. 5. Programul nu se va putea schimba.

Cluj, la 9 Septembrie 1924.

Președintele subcom. de atletică:  
prof. dr. Tataru dr. Pavel Corcan

A labdarugó - szakosztály ülése. A cluji kerület labdarugószakosztálya szeptember 16-án, kedden este 9 órakor a szövetség hivatalos helyiségében ülést tart, amelyre ez uton is meghívják a szakosztály tagjait.

Redactor respons. - Felelős szerkesztő:  
Dr. ERŐS VILMOS

### STÖSSEL & CO.

CLUJ, CALEA VICTORIEI 20

Műszaki és fémárak, angol ón, csapágy, fém, 10—80% ólomárak stb. engros. - Telefon 157

### Uzoni & Tana

Műszaki és villanyszelvényi vállalata

Üzlet: Calea Victoriei 2.  
Műhely: Str. I. Maniu 17.

Telefon 210 CLUJ Telefon 210

Fűszer és csemege szükségletét, legolcsóbban

### Czinczár Imre

fűszerüzletében szerezheti be CLUJ, P. MIHAI VITEAZUL 36. (volt Széchenyi-tér)

Naponta friss pörkölt kávé

### Czell Frigyes és Fiai

#### Dr. Czell Vilmos csoport

sörgyár, rum- és likörgyár, szesz- és bornagykereskedés

CLUJ, Strada Mănăstur 4—6.

Sörkülönlegességei:

### „HERCULES“

barna tépsör és

### „URSU“

világos sör

Rudolf Mosse 9

## Vas- és rézcsillárokat

a legizlésebb kivitelben hálószobák, ebédlők, úri-szobák, szalonok részére gyárt, viszontelárusítóknak olcsón szállít

### KOVÁCS

villamos és vízvezeték szerelési vállalata és csillárgyára

### CLUJ-KOLOZSVÁR

Piața Unirei (v. Mátyás király - tér) 17. szám.

Vidéki munkálatokat a lehető legolcsóbban vállal

## LIBÁL & CO.

Fémöntőde és gépjavitóműhely  
CALEA VICTORIEI 93

A női divat legszebb anyagai

### Grünwald és Steiner

női divatruházában kaphatók

CLUJ, Piața Unirei 12



Sportemberek legkedvesebb találkozó helye a

## Sétatéri Kioszk



## KATZ & MENDEL

Piața Unirei 10.

Férfiruhák készen és méret után!

## Angyal Drogeria

— Leitersdorfer —

Junius havában — (Saját házában)

### Újonnan átalakítva!

Calea Regele Ferdinand 18.

Hirdessen a „SPORT” lapban!

## M. DEUTSCH

### Orvosi műszerész

és látszerész, PIAȚA UNIREI 9

## CONCORDIA

bankház, pénzváltó és bizományi üzlet

### dr. Lerner Sándor és Nagy Ádám

Cluj, Piața Unirii No. 8.

Tökek elhelyezése legelőnyösebben. Kölcsönök folyósítása. — Ingatlanközvetítés. Mindennemű bankszerű üzlet, tőzsdügyletek lebonyolítása

## Farkas Ignác

férfi és női cipőruház

Calea Regele Ferdinand 20

## Harisnyát Sándortól

vegyetek!

Fő-tér 9. sz.

Sportembereknek 5% engedmény!

## D U F E K

CLUJ, STR. SAMUEL MICU 10.

minta szerint fest,  
vegyleg tisztít

ELŐNYÖS ÁRAK.

TELEFON 857.